

# **S M L O U V A**

## **o zajištění ozdravných pobytů formou tělesných rehabilitačních aktivit**

### **Zařízení služeb pro Ministerstvo vnitra**

Státní příspěvková organizace zřízená Zřizovací listinou vydanou Ministerstvem vnitra ČR  
č.j.: N-1337/97 ze dne 8. prosince 1997  
se sídlem Praha 10, Přípotoční 300/12, PSČ 101 01  
IČ: 67779999  
DIČ: CZ 67779999  
Zastoupené: JUDr. Ladislavem Mácou, generálním ředitelem  
e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx  
bankovní spojení: xxx xxxxx, č. účtu: xxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „poskytovatel“)

a

### **Česká republika**

#### **Generální ředitelství cel**

se sídlem: Budějovická 7, Praha 4, PSČ 140 96  
IČ: 71214011  
bankovní spojení: xxx xxxxx x  
číslo účtu: xxxxxxxxxxxxx  
zastoupená: vrchním radou plk. PhDr. Zdeňkem Kučou, ředitelem Odboru 40  
Řízení lidských zdrojů Generálního ředitelství cel

(dále jen „odběratel“)

### **uzavřeli**

v souladu s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „občanský zákoník“) tuto smlouvu o zajištění ozdravných pobytů formou tělesných rehabilitačních aktivit.

### **I.**

#### **Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je závazek poskytovatele zajistit pro celkový počet 48 účastníků ozdravných pobytů odběratele ozdravné pobyty, vždy v délce 14 dnů, a to formou tělesných rehabilitačních aktivit včetně ubytování a stravování v účelových zařízeních poskytovatele uvedených v čl. III.

### **II.**

#### **Rozsah poskytovaných služeb**

1. Poskytovatel se zavazuje zajistit pro účastníky ozdravného pobytu stravování v rozsahu 13 plných penzí, přičemž 1. den začíná obědem a poslední 14. den končí snídaní, a ubytování

ve dvouložkových pokojích ve svých účelových zařízeních v rozsahu 13 nocí, a to v místě, termínu a pro počet účastníků dle rozpisu specifikovaném v čl. III. odstavci 1 této smlouvy.

2. Poskytovatel se dále zavazuje zajistit tělesné rehabilitační aktivity, a to v souladu s „Pokyny pro účastníka ozdravného pobytu formou rehabilitačních aktivit“ podle nabídky jednotlivých zařízení, kde se ozdravný pobyt konkrétně realizuje. „Pokyny pro účastníka ozdravného pobytu formou rehabilitačních aktivit“ pro jednotlivá zařízení včetně nabídky tělesně rehabilitačních aktivit jsou přílohami této smlouvy a tvoří její nedílnou součást.
3. Poskytovatel se zavazuje sjednané služby poskytovat řádně, včas, ve sjednané kvalitě a za dohodnutou cenu.

### III.

#### Doba a místo plnění

1. Předmět plnění dle čl. I. této smlouvy zajistí poskytovatel v místě, termínu, pro počet účastníků a za cenu pro jednoho účastníka ozdravného pobytu podle místa zajištění ozdravného pobytu, resp. za cenu celkovou takto:

Název rekreačního zařízení	Termín v roce 2017	Počet osob	Cena za pobyt pro jednotlivého účastníka včetně DPH	Počet příkazů	Celková cena včetně DPH
Lovecká chata Na Tokáni	13.3. - 26.3.	6	9 554,2 Kč	6	57 325,2 Kč
Hotel Janošík	27. 03. - 09. 04.	3	9 302,35 Kč	26	241 861,1 Kč
	24. 07. - 06. 08.	7			
	07. 08. - 20. 08.	2			
	16. 10. - 29. 10.	14			
Hotel Šumava	27. 02. - 12. 03.	10	11 236,65 Kč	16	179 786,4 Kč
	19. 11. - 02. 12.	6			
<b>Celkem - ZSMV</b>		<b>48</b>		<b>48</b>	<b>478 972,7 Kč</b>

2. Odběratel si vyhrazuje právo změnit termín zajištění ozdravného pobytu dle odstavce 1 tohoto článku a poskytovatel je povinen této změně vyhovět, ledaže by mu v tom bránily závažné skutečnosti. Nevyhoví-li poskytovatel změně termínu, je povinen bezodkladně nabídnout odběrateli jiný nejbližší možný termín. Vzájemné potvrzení změny termínu se provede prostřednictvím zaslání e-mailu pověřeným zaměstnancům, a to způsobem uvedeným čl. V. odstavci 1 této smlouvy.

### IV.

#### Cenová a platební ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že odběratel uhradí za předmět smlouvy dle čl. I. této smlouvy cenu podle specifikace v čl. III. této smlouvy.
2. Úhrada služby bude provedena odběratelem na základě faktury, kterou vystaví poskytovatel vždy po ukončení jednotlivého turnusu, podle skutečného počtu účastníků. Faktura musí

obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu podle § 435 občanského zákoníku, podle § 7 zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních společnostech a družstvech (zákon o obchodních korporacích), podle zákona 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a odkaz na tuto smlouvu. V případě, že nebude obsahovat všechny náležitosti nebo bude obsahovat jiné vady (chybná částka apod.) je oprávněn odběratel tuto fakturu vrátit s tím, že v takovém případě se přerušuje běh doby splatnosti faktury a nová lhůta splatnosti faktury běží až doručení opravené nebo doplněné, tj. bezvadné, faktury. Faktura bude doručena do datové schránky „Generální ředitelství cel“: 7puaaa4c nebo na adresu odběratele. Nedílnou součástí faktury je rozpis odebraných služeb.

3. Splatnost faktur se stanovuje na 30 kalendářních dnů ode dne následujícího po jejich prokazatelném doručení odběrateli, bude-li splněna podmínka náležitosti daňového dokladu uvedená v druhém odstavci tohoto článku. V pochybnostech se má za to, že faktura byla odběrateli doručena třetího pracovního dne po jejím odeslání. Toto ustanovení se aplikuje i v případě placení jiných plateb dle této smlouvy.
4. Smluvní strany si ujednaly, že odběratel je oprávněn provést zajišťovací úhradu daně z přidané hodnoty ve smyslu ustanovení § 109a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, na účet příslušného správce daně, jestliže se poskytovatel stane ke dni uskutečnění zdanitelného plnění nespolehlivým plátcem daně ve smyslu ustanovení § 106a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
5. V případě prodlení odběratele s úhradou ceny za předmět smlouvy vzniká poskytovateli právo na úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob.

## V.

### Storno podmínky

1. Smluvní strany se dohodly, že odběratel může zrušit konkrétní ozdravné pobyty dle čl. I. blíže specifikované v čl. III. této smlouvy jen do dne sjednaného nástupu na ozdravný pobyt.

Poskytovateli v tomto případě náleží stornopoplatek, jehož výše je specifikována níže:

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| - do 30. dne před dnem nástupu        | 0% z ceny pro jednotlivého účastníka (tj. bez storno poplatku), |
| - od 29. dne do 15. dne před nástupem | 20% z ceny pro jednotlivého účastníka,                          |
| - od 14. dne do 3. dne před nástupem  | 50% z ceny pro jednotlivého účastníka,                          |
| - od 2. dne do nástupu                | 100% z ceny pro jednotlivého účastníka.                         |

2. Poskytovatel ustoupí od storno poplatku podle předchozího odstavce, jestliže účastník ozdravného pobytu nečerpal ozdravný pobyt z vážných důvodů, které byly řádně prokázány, přičemž za řádné prokázání odpovídá odběratel. Vážnými důvody se rozumí zejména:

- úmrtí účastníka ozdravného pobytu nebo člena jeho rodiny,
- nemoc nebo úraz účastníka ozdravného pobytu doložena lékařským potvrzením,

- velmi závažné a neodkladné služební důvody účastníka ozdravného pobytu písemně prokázané odběratelem,
- živelné pohromy znemožňující nástup účastníka ozdravného pobytu v dohodnutém termínu ozdravného pobytu.

## **VI. Ostatní ujednání**

1. Poskytovatel zajistí ozdravný pobyt formou tělesně rehabilitačních aktivit na základě předložení příkazu k absolvování ozdravného pobytu účastníkem.
2. Odběratel se zavazuje před nástupem účastníků ozdravného pobytu předat poskytovateli seznam těchto účastníků. Odběratel může vyslat na sjednaný pobyt náhradního účastníka, přičemž zašle poskytovateli aktualizované údaje účastníka, a to bezodkladně po tom, co se dozví o změně účastníka. Účastník při příjezdu předloží: příkaz k absolvování ozdravného pobytu, služební průkaz, občanský průkaz a průkaz pojištěnce. Při odjezdu potvrdí poskytovatel absolvování pobytu účastníka na příkaz k absolvování ozdravného pobytu, který mu předloží účastník ozdravného pobytu.
3. Ve věcech naplnění předmětu smlouvy včetně změn termínů realizace ozdravného pobytu podle čl. III. této smlouvy je poskytovatelem pověřen k jednání zaměstnanec xxxxxx xxxxx tel. xxxxxxxxxx, xxxxxxxxxx; e-mail: xxxxxxxxxxxx.
4. Ve věcech naplnění předmětu této smlouvy včetně změn termínu realizace ozdravného pobytu podle čl. III., popř. zrušení ozdravného pobytu dle čl. V. této smlouvy jsou odběratelem pověřeny: xxxxx xxxxxxxxxxxx, tel. xxxxxxxxxxxx, e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx a xxxx xxxxxxx xxxxxxxxxxxx, tel. xxxxxxxxxxxx, e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

## **VII. Sankce**

1. Pro případ, že poskytovatel neposkytne smlouvou stanovené služby, sjednává se smluvní pokuta ve výši 10 % z celkové ceny neposkytnuté služby. V případě neposkytnutí sjednaných služeb z důvodů nezaviněných poskytovatelem, zejména z důvodu vyšší moci, povinnost úhrady smluvní pokuty zaniká.
2. Tímto ustanovením není dotčeno právo na náhradu škody, která převyšuje uhrazenou smluvní pokutu.
3. Lhůta splatnosti smluvní sankce byla stranami ujednána v délce třiceti (30) dnů od doručení vyúčtování smluvní sankce. V pochybnostech se má za to, že vyúčtování smluvní sankce bylo druhé straně doručeno třetího pracovního dne po jeho odeslání.
4. Smluvní sankce je odběratel oprávněn započíst proti pohledávce poskytovatele.
5. Výslovně se touto smlouvou sjednávají výše uvedené smluvní sankce. Smluvní strany si výslovně ujednaly, že k jiným než zde uvedeným a dále např. ústně sjednaným smluvním sankcím, jakož i smluvním sankcím sjednaným dodatečně nebude přihlíženo.

## **VIII. Doba platnosti a zánik smlouvy**

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou ode dne podpisu oběma smluvními stranami do 31. 12. 2017.
2. Smluvní vztah před uplynutím doby, na kterou byl sjednán, zaniká:
  - a) písemnou dohodou obou stran,

- b) písemným odstoupením od smlouvy z důvodů jejího podstatného porušení. Za podstatné porušení smlouvy se považuje neposkytnutí sjednaných služeb bez adekvátní náhrady.
3. Odstoupení od smlouvy je účinné jeho doručením druhé smluvní straně.

## XI.

### Závěrečná ustanovení

1. Vztahy touto smlouvou neupravené a z této smlouvy vyplývající se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a dalšími obecně závaznými právními předpisy.
2. Změny a doplňky k této smlouvě mohou být prováděny pouze se souhlasem obou smluvních stran, a to písemně, formou číslovaných dodatků.
3. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran. Účinnosti smlouva nabývá dnem podpisu obou smluvních stran, dojde-li k podpisu smlouvy nejpozději do 30. června 2017; dojde-li k podpisu smlouvy po 1. červenci 2017, smlouva nabývá účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
4. V souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, se strany dohodly, že odběratel zašle tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění ve lhůtě, stanovené tímto zákonem. Osobní údaje stran před odesláním budou anonymizovány v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
5. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, přičemž každé je považováno za originál. Každá smluvní strana obdrží jedno vyhotovení.
6. Smluvní strany si výslovně ujednaly, že tuto smlouvu nelze postoupit na řad. Žádná ze smluvních stran není oprávněna vtělit jakékoliv právo plynoucí jí ze smlouvy nebo z jejich porušení do podoby cenného papíru.
7. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavírají po vzájemné dohodě na základě jejich pravé a svobodné vůle a nikoliv v tísní ani za jinak nápadně nevýhodných podmínek, že si smlouvu přečetly a s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své podpisy.
8. Při rozhodování případných sporů, vzniklých ze závazků založených touto smlouvou, budou místně a věcně příslušné soudy České republiky.
9. Poskytovatel výslovně souhlasí s tím, že odběratel tuto smlouvu uveřejní na svém profilu v plném znění v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů.
10. Smluvní strany si ujednaly, že závazky vyplývající z této smlouvy se promlčují ve lhůtě 3 let ode dne, kdy smluvní strana mohla poprvé toto právo uplatnit.
11. Stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatná, nebo pokud by některá ustanovení chyběla, není tím dotčena platnost zbývajících ustanovení. Místo neplatného ustanovení platí jako dohodnuté takové ustanovení, které odpovídá smyslu a účelu neplatného ustanovení. Schází-li ustanovení zcela, platí za dohodnuté takové ustanovení, které odpovídá tomu, co by podle smyslu a účelu této Smlouvy bylo ujednáno, kdyby tato skutečnost byla známa od počátku. Totéž platí, vyskytnou-li se ve smlouvě či jejích dodatcích případné mezery.

Poskytovatel:

Odběratel:

V Praze, dne 3. 3. 2017

V Praze, dne 28. 2. 2017

.....  
JUDr. Ladislav Máca  
generální ředitel  
Zařízení služeb pro  
Ministerstvo vnitra

.....  
vrchní rada plk. PhDr. Zdeněk Kuča  
ředitel odboru 40  
Řízení lidských zdrojů  
Generální ředitelství cel

.....  
v zastoupení  
vrchní rada plk. Mgr. Petr Mašek  
zástupce ředitele odboru 40  
Řízení lidských zdrojů  
a vedoucí oddělení 401 Personální podpory  
Generální ředitelství cel

**Pokyny pro účastníka ozdravného pobytu formou rehabilitačních aktivit  
(dále jen „OPR“)**

Termín OPR uvedený na poukaze je závazný. **Zahájení OPR od 11.00 hod., pobyt začíná obědem. Ukončení pobytu snídaní (pokoje opustit do 9.00 hod.).** Pokud nastanou vážné důvody, které zabrání Vašemu nástupu, oznamte ihned tuto skutečnost příslušnému rekreačnímu zařízení (telefonicky, e-mailem) a Vašemu služebnímu funkcionáři.

OPR se považuje za výkon služby. Na dobu pobytu se vztahují ustanovení o překážkách ve službě a o neschopnosti k výkonu služby. Standardy OPR jsou uvedeny v Nařízení Ministerstva vnitra č. 25 ze dne 9. července 2014, kterým se sjednocuje postup při poskytování ozdravného pobytu.

Při nástupu na pobyt předložíte s poukazem občanský průkaz, služební průkaz a průkazku pojištění. Během OPR je účastník povinen dodržovat stanovené provozní řády. Při hrubém porušení provozních řádů může být z OPR vyloučen.

**Pobyt pro rodinné příslušníky si rezervujete přímo na recepci rekreačního zařízení, a to nejdříve 30 dní před nástupním termínem.**

Určení zaměstnanci Zařízení služeb pro MV provedou s účastníky ozdravného pobytu úvodní instruktáž.

V rámci pobytu můžete využít nabídku tělesných rehabilitačních aktivit:

- **zdravotní cvičení OPTIMA** zaměřené na posílení individuální péče o vlastní zdraví, kondici a psychickou odolnost (další informace na [www.zsmv.cz/projekt-optima](http://www.zsmv.cz/projekt-optima))
- 4x vstup do bazénu s wellness zónou
- fitness centrum
- stolní fotbal, šipky

**Kontakt:**

**Hotel Janošík\*\***

Vrchlabská 4  
543 51 Špindlerův Mlýn  
tel.: xxxxxxxxxxxxxxxxx  
e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxxx  
[www.zsmv.cz](http://www.zsmv.cz)

**Zařízení služeb pro Ministerstvo vnitra Vám přeje příjemný pobyt.**

## **Pokyny pro účastníka ozdravného pobytu formou rehabilitačních aktivit (dále jen „OPR“)**

Termín OPR uvedený na poukaze je závazný. **Zahájení OPR od 11.00 hod., pobyt začíná obědem. Ukončení pobytu snídaní (pokoje opustit do 9.00 hod.).** Pokud nastanou vážné důvody, které zabrání Vašemu nástupu, oznamte ihned tuto skutečnost příslušnému rekreačnímu zařízení (telefonicky, e-mailem) a Vašemu služebnímu funkcionáři.

OPR se považuje za výkon služby. Na dobu pobytu se vztahují ustanovení o překážkách ve službě a o neschopnosti k výkonu služby. Standardy OPR jsou uvedeny v Nařízení Ministerstva vnitra č. 25 ze dne 9. července 2014, kterým se sjednocuje postup při poskytování ozdravného pobytu.

Při nástupu na pobyt předložíte s poukazem občanský průkaz, služební průkaz a průkazku pojištění. Během OPR je účastník povinen dodržovat stanovené provozní řády. Při hrubém porušení provozních řádů může být z OPR vyloučen.

**Pobyt pro rodinné příslušníky si rezervujete přímo na recepci rekreačního zařízení, a to nejdříve 30 dní před nástupním termínem.**

Určení zaměstnanci Zařízení služeb pro MV provedou s účastníky ozdravného pobytu úvodní instruktáž.

V rámci pobytu můžete využít nabídku tělesných rehabilitačních aktivit:

- **zdravotní cvičení OPTIMA** zaměřené na posílení individuální péče o vlastní zdraví, kondici a psychickou odolnost, 24 cvičebních hodin, možnost získání osvědčení o absolvování kurzu „**Zvládání limitních situací**“ (další informace na [www.zsmv.cz/projekt-optima](http://www.zsmv.cz/projekt-optima))
- přednáška a konzultace s výživovým poradcem xxxx xxxxxx xxxxxxxxx
- 1x masáž (45min.)
- 2x sauna
- 1x vířivka
- 1x hydromasážní vana
- 1x masážní křeslo
- 1x vibrační desky Vibrogym
- 1x solná jeskyně

### **Kontakt:**

**Hotel Šumava\*\*\* Wellness & Sport**

Kašperské Hory 375 (Amálino údolí)

341 92 Kašperské Hory

tel.: xxxxxxxxxxxxxxxxx

e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxxx

[www.zsmv.cz](http://www.zsmv.cz)

**Zařízení služeb pro Ministerstvo vnitra Vám přeje příjemný pobyt.**



**Pokyny pro účastníka ozdravného pobytu formou rehabilitačních aktivit  
(dále jen „OPR“)**

Termín OPR uvedený na poukaze je závazný. **Zahájení OPR od 11.00 hod., pobyt začíná obědem. Ukončení pobytu snídaní (pokoje opustit do 9.00 hod.).** Pokud nastanou vážné důvody, které zabrání Vašemu nástupu, oznamte ihned tuto skutečnost příslušnému rekreačnímu zařízení (telefonicky, e-mailem) a Vašemu služebnímu funkcionáři.

OPR se považuje za výkon služby. Na dobu pobytu se vztahují ustanovení o překážkách ve službě a o neschopnosti k výkonu služby. Standardy OPR jsou uvedeny v Nařízení Ministerstva vnitra č. 25 ze dne 9. července 2014, kterým se sjednocuje postup při poskytování ozdravného pobytu.

Při nástupu na pobyt předložíte s poukazem občanský průkaz, služební průkaz a průkazku pojištění. Během OPR je účastník povinen dodržovat stanovené provozní řády. Při hrubém porušení provozních řádů může být z OPR vyloučen.

**Pobyt pro rodinné příslušníky si rezervujete přímo na recepci rekreačního zařízení, a to nejdříve 30 dní před nástupním termínem.**

Určení zaměstnanci Zařízení služeb pro MV provedou s účastníky ozdravného pobytu úvodní instruktáž.

**Vzhledem k umístění lovecké chaty v národním parku je možné zajistit vjezd a parkování maximálně pro 10 vozidel.**

V rámci pobytu můžete využít nabídku tělesných rehabilitačních aktivit:

- 1x masáž 45min. v Rumburku (vlastní doprava 14 km)
- 2x vstup do bazénu v Rumburku (vlastní doprava 14 km)
- Fitness centrum

**Kontakt:**

**Lovecká chata Na Tokáni**

Rynartice 82  
407 44 Chřibská  
tel.: xxxxxxxxxxxxxxxx  
e-mail: xxxxxxxxxxxxxxxx  
[www.zsmv.cz](http://www.zsmv.cz)

**Zařízení služeb pro Ministerstvo vnitra Vám přeje příjemný pobyt.**